

Zentrale Abschlussarbeit 2021

# Englisch

**Korrekturanweisung**

Erster allgemeinbildender Schulabschluss

**Herausgeber**

Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur des Landes Schleswig-Holstein  
Brunswiker Str. 16-22, 24105 Kiel

**Aufgabenentwicklung**

Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur des Landes Schleswig-Holstein  
Institut für Qualitätsentwicklung an Schulen Schleswig-Holstein  
Fachkommissionen für die Zentralen Abschlussarbeiten in der Sekundarstufe I

**Umsetzung und Begleitung**

Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur des Landes Schleswig-Holstein  
zab1@bildungsdienste.landsh.de

## Allgemeine Hinweise

In der Abschlussarbeit 2021 im Fach Englisch wird der Lernstand in fünf Kompetenzbereichen überprüft: Hörverstehen, Leseverstehen, Schreiben, Sprechen und mündliche Sprachmittlung. Die Abschlussarbeit hat einen Zeitumfang von **135 Minuten**. Davon beträgt der **paper-pencil-Teil 105 Minuten**. Um eine einheitliche und möglichst objektive Bewertung der Aufgaben zu gewährleisten, finden Sie hier für die einzelnen Aufgaben Korrekturanweisungen bzw. Bewertungsmaßstäbe.

### Listening/Reading:

Im Aufgabenheft finden Sie für diese beiden Kompetenzbereiche nur geschlossene und halboffene Aufgaben. Sie haben also keinen Ermessensspielraum beim Festlegen der Punkte. Jedes *Item* wird einzeln bewertet. Es sind für den *Reading*- und *Listening*-Teil **maximal 34 Punkte** erreichbar.

Bei halboffenen Antwortformaten (wie z.B. *short answers*) werden von den Lernenden kurze Antworten erwartet. Daher sind Antworten in Stichpunkten akzeptabel. Es werden keine ganzen Sätze erwartet.

Für die Hör- und Leseverstehensaufgaben werden auch Antworten zugelassen, die Orthografie- oder Grammatikfehler aufweisen, aber den Sinn der gesuchten Antwort deutlich machen.

**Beinhaltet die Antwort mehr Informationen als verlangt wurden, der Sinn entspricht aber der gesuchten Antwort, gilt die Lösung als richtig. Wurden sinnverfälschende Zusätze ergänzt, wird die Antwort als falsch bewertet.**

Antworten aus der Korrekturanleitung, die in runden Klammern „( )“ stehen, sind optional. Antworten, die mit einem Schrägstrich „/“ voneinander getrennt sind, sind alternative Lösungen. Wird mehr als eine Antwort verlangt, sind diese mit „AND“ und/bzw. „OR“ verbunden.

Zahlen können ausgeschrieben oder als Ziffern dargestellt werden.

### Writing

Bei der Bewertung der *Writing Task* geht es um eine gelungene schriftliche Kommunikation auf der Niveaustufe A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen (GeR).

Die Bewertungsskala Schreiben gliedert sich in die zwei Bereiche *Umsetzung der Aufgabenstellung* und *Sprachliche Realisierung*.

Beim Aspekt *Umsetzung der Aufgabenstellung* wird die im Sinne der Aufgabenstellung dargelegte Genauigkeit und die Relevanz bewertet.

Bei der Bewertung der *Sprachlichen Realisierung* geht es um den Grad der Verständlichkeit und die sprachliche Qualität der Aussagen.

Verstöße gegen die Sprachrichtigkeit werden daraufhin beurteilt, in welchem Maße sie die in der Aufgabenstellung geforderte kommunikative Leistung beeinträchtigen (funktionaler Gebrauch).

Es **dürfen** gegebenenfalls **halbe Punkte** vergeben werden. Wird die Anzahl von 80 Wörtern überschritten, so werden deshalb keine Punkte abgezogen.

**In diesem Schuljahr stehen leider keine Beispieltexte zur Verfügung. Die Bewertungstabelle befindet sich am Ende des Prüfungsheftes.**

## Lösungen: paper-pencil-Teil

### Listening Comprehension

(pro insgesamt richtiger Antwort 1 Punkt; halbe Punkte sind NICHT zulässig)

#### LC 1 Places of Living

- |   |   |
|---|---|
| 1 | C |
| 2 | B |
| 3 | D |
| 4 | A |

#### LC 2 Globetrotter John\*

- |   |   |
|---|---|
| 1 | a (whole) month   |
| 2 | (at least) six (different religions)  |
| 3 | (largest) flower (in the world) / plant   |
| 4 | love spicy food / warm-hearted people   |
| 5 | 17,500 / 17,508   |
| 6 | (only) a few hours  |
| 7 | famous scenery / interior of the island / rice fields / (historic) sights / religious monuments ( <b>NOT</b> beaches) |

#### LC 3 Are you an All-Weather Person?\*

- |   |   |
|---|---|
| 1 | go outside / have an ice-cream (in the rain) / go to the park                           |
| 2 | gets out of bed early / gets up early.  |
| 3 | has everything he needs / has his (orange) umbrella / (colourful) raincoat / sun lotion |
| 4 | gets (really) excited.  |
| 5 | (just) wears his (warmest) scarf.   |
| 6 | see (white roofs full of) snow / build a snowman (with his family).                     |

## Reading Comprehension

(pro insgesamt richtiger Antwort 1 Punkt; halbe Punkte sind NICHT zulässig)

#### RC 1 Animals looking for a new Home

- |   |   |
|---|---|
| 1 | D |
| 2 | G |
| 3 | E |
| 4 | B |

#### RC 2 Giant Parrot\*

- |   |  |
|---|--|
| 1 | (about) one metre  |
| 2 | Hercules   |
| 3 | fruit <b>AND/OR</b> seeds <b>AND/OR</b> nuts <b>AND/OR</b> other parrots |
| 4 | New Zealand  |
| 5 | (about) 60 years   |
| 6 | (the) moa  |
| 7 | 600 years <b>ago</b>   |

#### RC 3 Beach Information Signs

- |   |   |
|---|---|
| 1 | B |
| 2 | H |
| 3 | D |
| 4 | A |
| 5 | I |
| 6 | E |

\*„About ... to ... words“ ist ein Hinweis für die Prüflinge, sich kurz zu fassen. Es dürfen auch mehr als 5 Wörter geschrieben werden. Sinngemäße Antworten sind als korrekt zu bewerten!

## Listening Comprehension: Tapescripts

### LC 1 – Places of Living

<b>0</b>	<i>Hi, I'm Jordan and I'm fifteen. I live in the city but it's very loud. It's full of tourists but it has a great nightlife.</i>
<b>1</b>	Hallo, I'm Sarah. I'm thirteen years old and I live on a farm. There are a lot of animals on the farm which is great because I love animals. But, unfortunately, there are not too many neighbours, so it's sometimes a bit boring.
<b>2</b>	Hi, my name is Evelyn. I'm fifteen years old and I live on an island. I love the water. You can only get to my home by boat. Sometimes we take a rowboat if we want to get some more exercise but sometimes, we take the motorboat if we have lots of groceries to carry or if we're just feeling lazy.
<b>3</b>	I'm Charlotte and I'm thirteen. I live on a houseboat. I live in the middle of the city but on the water. There's not much space on the houseboat and when there is a storm, I get sick.
<b>4</b>	My name is Stephanie and I'm twelve years old. I live in a castle. It was very expensive, but the rooms are extremely large. And the building is very old.

### LC 2 – Globetrotter John

<b>Alexa</b>	Hello and welcome back to our morning show. Globetrotter John Franklin is still with us. You've mentioned Indonesia as one of your favorite destinations. So please, tell us something about it.
<b>John</b>	Well, Indonesia was totally different from everything I've experienced so far and for me it was almost like a culture shock.
<b>Alexa</b>	Oh! Tell us more...
<b>John</b>	Well, I went last year, planned to stay for two weeks but then the trip lasted for a whole month. I think it was the variety of the country that fascinated me.
<b>Alexa</b>	Give us some details.
<b>John</b>	Well in Indonesia there are around 400 languages and at least six different religions. It's home to one of the previous seven wonders of the world. Sadly, Indonesia fell off the list. And it's home to the largest flower in the world which only blooms for three days and it smells like a corpse.
<b>Alexa</b>	Oh, that's disgusting! Isn't there something more pleasant that you could share with us?
<b>John</b>	Well, people love spicy food there and, like the Italians, are so warm-hearted.
<b>Alexa</b>	Wow, you really love that country!
<b>John</b>	Yeah, I do. My plan was to see as many Indonesian Islands as possible.
<b>Alexa</b>	Where did you go?
<b>John</b>	Well, Indonesia has around 17,500 islands. The exact number is 17,508 but only around 6,000 are not inhabited.
<b>Alexa</b>	That's a lot more than I thought! How many did you visit?

<b>John</b>	Well, a few actually. Most of the trips only took a few hours because the islands are very small. The last island I hopped on was Bali.
<b>Alexa</b>	I've only ever heard good things about these beaches. Are they really that beautiful?
<b>John</b>	They are beautiful but some of less popular islands have more fascinating beaches.
<b>Alexa</b>	So, did you spend most of your time at the beach then?
<b>John</b>	Well, I was more interested in the famous scenery on the interior of the island, like the rice fields and historic sights and religious monuments.
<b>Alexa</b>	Oh, that is very impressive. I can't wait to hear about Argentina but first let's listen to some music.

### LC 3 – Are you an All-Weather Person

Well hello everybody, welcome to my audio blog. I'm Paul and I'm an all-weather person. I'm happy any ol'type of weather you can throw at me. Well, I have to be because I live in Liverpool and that's one of the wettest places in England. Yes, it rains a lot, I know, but so what! I still go outside, I'm never depressed, and you can always find me with a big smile on my face in the park. And the best fun - having an ice-cream in the rain.

But you know what? Not only rainy days are nice here. On a typical day in April in the morning I get out of bed early, full of energy, the sun in my face, pretty white flowers in the garden, birds tweeting in the trees – that's what everybody likes.

But then, an hour later it starts raining. But that's no problem for me, I'm ready. I've got everything I need in my rucksack, I've got an orange umbrella, a colorful raincoat, even sun lotion, just in case, you never know. Usually though people just race back into their house, they feel cold and they think it's going to be a bad day. But not me. Yeah, but you know what? Some people are just never happy.

Just think of July. There's blue skies, it's hot, there are no clouds in the sky, no rain, just a pure summer feeling. I get really excited by those kinda days but for some tourists it's too warm. Hah, anyway, guess what - I even like October with all the wind I just wear my warmest scarf and I'm warm. But hey, my son Toni, he's at home, he's worried about his hairstyle. Can you believe it?

Well now, and then finally there is snow I really like to see the white roofs full of snow and there's a lovely, peaceful atmosphere in the streets. I love to build a snowman with the family. But Toni, he says: "I'm cold!" – ugh (laugh). I have fun in all weathers, me.

Whatever the weather, make the best out of it, that's what I say. And you, are you an all-weather person?

## Writing

(In diesem Schuljahr stehen leider keine Beispieltex-te zur Verfügung. Die Bewertungstabelle befindet sich am Ende des Prüfungsheftes.)

### Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen (GER)

#### Beschreibung des Kompetenzniveaus A2

##### Schriftliche Produktion allgemein

Kann eine Reihe einfacher Wendungen und Sätze schreiben und mit Konnektoren wie ‚und‘, ‚aber‘ oder ‚weil‘ verbinden.

##### Schriftliche Interaktion allgemein

Kann kurze, einfache, formelhafte Notizen machen, wenn es um unmittelbar notwendige Dinge geht.

##### Korrespondenz

Kann einen ganz einfachen persönlichen Brief schreiben und sich darin für etwas bedanken oder entschuldigen.

##### Notizen, Mitteilungen, Formulare

Kann eine kurze, einfache Mitteilung entgegennehmen, sofern er/sie dabei um Wiederholung oder Neuformulierung bitten kann.

Kann kurze, einfache Notizen und Mitteilungen schreiben, die sich auf unmittelbare Bedürfnisse beziehen.

##### Kreatives Schreiben

Kann in Form verbundener Sätze etwas über alltägliche Aspekte des eigenen Umfelds schreiben, wie z.B. über Menschen, Orte, einen Job oder Studiererfahrungen. Kann eine sehr kurze, elementare Beschreibung von Ereignissen, vergangenen Handlungen und persönlichen Erfahrungen verfassen. Kann in einer Reihe einfacher Sätze über die eigene Familie, die Lebensumstände, den Bildungshintergrund oder die momentane oder vorige berufliche Tätigkeit schreiben. Kann kurze, einfache, fiktive Biographien und einfache Gedichte über Menschen schreiben.

##### Spektrum sprachlicher Mittel (allgemein)

Verfügt über ein Repertoire an elementaren sprachlichen Mitteln, die es ihm/ihr ermöglichen, Alltagssituationen mit voraussagbaren Inhalten zu bewältigen; muss allerdings in der Regel Kompromisse in Bezug auf die Realisierung der Sprechabsicht machen und nach Worten suchen.

Kann kurze gebräuchliche Ausdrücke verwenden, um einfache konkrete Bedürfnisse zu erfüllen und beispielsweise Informationen zur Person, Alltagsroutinen, Wünsche, Bedürfnisse auszudrücken und um Auskunft zu bitten. Kann einfache Satzmuster verwenden und sich mit Hilfe von memorierten Sätzen, kurzen Wortgruppen und Redeformeln über sich selbst und andere Menschen und was sie tun und besitzen sowie über Orte usw. verständigen.

Verfügt über ein begrenztes Repertoire kurzer memorierter Wendungen, das für einfachste Grundsituationen ausreicht; in nicht-routinemäßigen Situationen kommt es häufig zu Abbrüchen und Missverständnissen.

##### Wortschatzspektrum

Verfügt über einen ausreichenden Wortschatz, um in vertrauten Situationen und in Bezug auf vertraute Themen routinemäßige alltägliche Angelegenheiten zu erledigen.

##### Wortschatzbeherrschung

Verfügt über einen ausreichenden Wortschatz, um in vertrauten Situationen und in Bezug auf vertraute Themen routinemäßige alltägliche Angelegenheiten zu erledigen. Beherrscht einen begrenzten Wortschatz in Zusammenhang mit konkreten Alltagsbedürfnissen.

##### Grammatische Korrektheit

Kann einige einfache Strukturen korrekt verwenden, macht aber noch systematisch elementare Fehler, hat z. B. die Tendenz, Zeitformen zu vermischen oder zu vergessen, die Subjekt-Verb-Kongruenz zu markieren; trotzdem wird in der Regel klar, was er/sie ausdrücken möchte.

##### Beherrschung der Orthographie

Kann kurze Sätze über alltägliche Themen abschreiben – z. B. Wegbeschreibungen. Kann kurze Wörter aus seinem mündlichen Wortschatz, phonetisch einigermaßen akkurat schriftlich wiedergeben (benutzt dabei aber nicht notwendigerweise die übliche Rechtschreibung).

##### Soziolinguistische Angemessenheit

Kann elementare Sprachfunktionen ausführen und auf sie reagieren, z. B. auf einfache Art Informationen austauschen, Bitten vorbringen, Meinungen und Einstellungen ausdrücken. Kann auf einfache, aber effektive Weise an Kontaktgesprächen teilnehmen, indem er/sie die einfachsten und gebräuchlichsten Redewendungen benutzt und elementaren Routinen folgt.

Kann sehr kurze Kontaktgespräche bewältigen, indem er/sie gebräuchliche Höflichkeitsformeln der Begrüßung und der Anrede benutzt. Kann Einladungen oder Entschuldigungen aussprechen und auf sie reagieren.

##### Themenentwicklung

Kann eine Geschichte erzählen oder etwas beschreiben, indem er/sie die einzelnen Punkte in Form einer einfachen Aufzählung aneinander reiht.

##### Kohärenz und Kohäsion

Kann die häufigsten Konnektoren benutzen, um einfache Sätze miteinander zu verbinden, um eine Geschichte zu erzählen oder etwas in Form einer einfachen Aufzählung zu beschreiben.

Kann Wortgruppen durch einfache Konnektoren wie ‚und‘, ‚aber‘ und ‚weil‘ verknüpfen.

Quelle: www.kmk-format.de, 11.2015

<b>Umsetzung der Aufgabenstellung auf A2-Niveau</b>					
	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
Inhalt	Die geforderten Inhalte werden vollständig dargestellt und sind relevant für die Aufgabenstellung. Die Anforderungsbereiche werden berücksichtigt. (Siehe Auswertungsbogen)	Die geforderten Inhalte werden weitgehend dargestellt und sind überwiegend relevant für die Aufgabenstellung. Die Anforderungsbereiche werden berücksichtigt. (Siehe Auswertungsbogen)	Die geforderten Inhalte werden teilweise dargestellt und sind bedingt relevant für die Aufgabenstellung. Die Anforderungsbereiche werden mehrheitlich erfasst. (Siehe Auswertungsbogen)	Einige geforderte Inhalte werden dargestellt. Die Anforderungsbereiche werden ansatzweise erfasst. (Siehe Auswertungsbogen)	Die geforderten Inhaltspunkte werden nur unzureichend erfasst.
Textsorte/ Situations-/ Adressaten- bezug	<b>1</b> Die für die geforderte Textsorte inhaltlichen und formalen Textmerkmale (z. B. Einleitung, Anrede ...) werden umgesetzt. Die Informationen werden situations- und adressatengerecht wiedergegeben.	<b>0,5</b> Die für die geforderte Textsorte inhaltlichen und formalen Textmerkmale (z. B. Einleitung, Anrede ...) werden teilweise umgesetzt. Einige der Informationen werden situations- und adressatengerecht wiedergegeben.	<b>0</b> Die für die geforderte Textsorte inhaltlichen und formalen Textmerkmale (z. B. Einleitung, Anrede ...) werden teilweise umgesetzt. Einige der Informationen werden situations- und adressatengerecht wiedergegeben.	<b>0</b> Die für die geforderte Textsorte inhaltlichen und formalen Textmerkmale (z. B. Einleitung, Anrede ...) werden teilweise umgesetzt. Einige der Informationen werden situations- und adressatengerecht wiedergegeben.	<b>0</b> Die für die geforderte Textsorte inhaltlichen und formalen Textmerkmale (z. B. Einleitung, Anrede ...) werden teilweise umgesetzt. Einige der Informationen werden situations- und adressatengerecht wiedergegeben.
<b>Sprachliche Realisierung</b>					
Entfaltung des Themas/Text -aufbau	<b>1</b> Die Darstellung des Themas ist weitgehend klar und logisch. Der Text untergliedert sich in sinnvolle Absätze.	<b>0,5</b> Die Darstellung des Themas ist nicht durchgängig klar und logisch. Der Text untergliedert sich überwiegend in sinnvolle Absätze.	<b>0</b> Die Darstellung des Themas ist unzureichend strukturiert.	<b>0</b> Die Darstellung des Themas ist unzureichend strukturiert.	<b>0</b> Die Darstellung des Themas ist unzureichend strukturiert.
Satzbau/ Satzver- knüpfungen/ Konnektoren (Kohäsion, Kohärenz)	<b>1</b> Sprachliche Verbindungen sind innerhalb der Sätze gegeben. Es besteht eine Verknüpfung zwischen den Sätzen. Konnektoren werden passend verwendet, wie z. B. <i>and</i> , <i>but</i> , <i>because</i> ...	<b>0,5</b> Sprachliche Verknüpfungen sind innerhalb der Sätze meist gegeben. Verknüpfungen zwischen den Sätzen sind nicht durchgängig gegeben. Konnektoren werden überwiegend passend verwendet.	<b>0</b> Der Text weist einfachste Syntax auf oder ist stark fehlerhaft. Fehlende Konnektoren bzw. Konnektoren werden stereotypisch benutzt.	<b>0</b> Der Text weist einfachste Syntax auf oder ist stark fehlerhaft. Fehlende Konnektoren bzw. Konnektoren werden stereotypisch benutzt.	<b>0</b> Der Text weist einfachste Syntax auf oder ist stark fehlerhaft. Fehlende Konnektoren bzw. Konnektoren werden stereotypisch benutzt.
Verständ- lichkeit/ Lesbarkeit	<b>1</b> Der Text ist trotz einiger Abweichungen von der zielsprachlichen Norm lesbar und verständlich.	<b>0,5</b> Der Text ist eingeschränkt lesbar und verständlich. Abweichungen von der zielsprachlichen Norm treten gehäuft auf.	<b>0</b> Der Text ist schwer lesbar und nicht unmittelbar verständlich.	<b>0</b> Der Text ist schwer lesbar und nicht unmittelbar verständlich.	<b>0</b> Der Text ist schwer lesbar und nicht unmittelbar verständlich.
Wortschatz: Spektrum/ Korrektheit	<b>3</b> Der Wortschatz aus dem Bereich der Alltagsthemen stellt die Kommunikationsabsichten zumeist klar dar. Der Wortschatz wird meist treffend verwendet.	<b>2</b> Der Wortschatz aus dem Bereich der häufigsten Alltagsthemen stellt die Kommunikationsabsichten überwiegend dar. Der Wortschatz wird teilweise treffend verwendet.	<b>1</b> Der Wortschatz ist eingeschränkt und beeinträchtigt die Kommunikationsabsichten. Der Wortschatz wird ansatzweise treffend verwendet.	<b>0</b> Stark begrenzter Wortschatz, der die Kommunikationsabsichten behindert. Der Wortschatz wird unzutreffend verwendet.	<b>0</b> Stark begrenzter Wortschatz, der die Kommunikationsabsichten behindert. Der Wortschatz wird unzutreffend verwendet.
Gram- matische Strukturen: Spektrum/ Korrektheit	<b>3</b> Verwendungshäufige und einfache Satzstrukturen werden treffsicher genutzt. Wenige Verstöße gegen die Sprachrichtigkeit treten auf.	<b>2</b> Einfache Satzstrukturen werden genutzt. Einige Verstöße gegen die Sprachrichtigkeit behindern die Kommunikation.	<b>1</b> Eingeschränkte und einfache Satzstrukturen werden genutzt. Viele Verstöße gegen die Sprachrichtigkeit stören die Kommunikation.	<b>0</b> Stark begrenzte und elementare Satzstrukturen werden genutzt. Die Verstöße gegen die Sprachrichtigkeit stören die Kommunikation erheblich.	<b>0</b> Stark begrenzte und elementare Satzstrukturen werden genutzt. Die Verstöße gegen die Sprachrichtigkeit stören die Kommunikation erheblich.

## Empfehlungen für den Ablauf der sprachpraktischen Prüfung Englisch – ESA

### Speaking/Mediation

#### Dauer:

Die sprachpraktische Prüfung Englisch findet in der Regel als **Zweierprüfung** statt und dauert **30 Minuten** plus 5-10 Minuten Beratungszeit. Bei ungerader Prüflingszahl kann eine **Dreierprüfung** stattfinden. Die Prüfungszeit erhöht sich dann um ca. 15 Min. und sollte daher ans Ende des Prüfungstages gelegt werden.

Die Prüfungskommission besteht aus zwei Lehrkräften (prüfende Lehrkraft und Beisitz), davon mindestens eine Englischlehrkraft.

#### Vorbereitung:

Die Prüflinge haben bereits 14 Tage vor dem Prüfungstag ein **Monologthema** gewählt und dazu eine individuelle **Präsentation** vorbereitet.

Es gibt **keine zusätzliche Vorbereitungszeit am Prüfungstag**, d.h. kein Prüfling bekommt seine Prüfungsaufgaben vor der Prüfung. Den Prüflingen wird jedoch **während der Prüfung** Gelegenheit gegeben, sich in die Aufgaben  **einzulesen**.

#### Organisation:

Zur Organisation empfiehlt sich die Anlage einer Prüfungsübersicht.

Während die prüfende Lehrkraft das Prüfungsgespräch mithilfe des **Interlocutor frame** leitet, führt die beisitzende Lehrkraft einen **Protokollbogen für zusätzliche Notizen** zu den einzelnen Prüfungsphasen und nimmt evtl. Eintragungen in den **Bewertungsbogen** vor.

#### Möglicher Ablauf (Reihenfolge ist frei wählbar!):

- **Warming-up** (Dauer: ca. 2 Min. je Prüfling)

Die prüfende Lehrkraft moderiert die Prüfung, lenkt das Warming-up-Gespräch, beeinflusst oder hilft den Prüflingen aber zwischendurch nicht. Vokabelfragen werden nicht beantwortet. Zur Überwindung von „stummen Phasen“ können Nachfragen und Erweiterungsfragen gestellt sowie Impulse für weitere Sprechgelegenheiten der Prüflinge gesetzt werden.

- **Dialogue (Level 1 & Level 2)** (Dauer: 2 x ca. 4 Min.)

Es gibt zwei verschiedene Dialogtypen (Level 1 und 2). Sowohl von den Aufgaben Level 1 als auch von den Aufgaben Level 2 wählt die prüfende Lehrkraft pro Prüfgruppe eine Aufgabe aus. Es ist darauf zu achten, dass jeder Prüfling als Fragesteller und auch als Antwortgeber gefordert ist.

- **Monologue** (Dauer: ca. 5 Min. je Prüfling)

Die Monologe der Prüflinge konnten seit zwei Wochen vorbereitet werden. Die Prüflinge werden gebeten, Anschauungsmaterial wie z.B. passende Realia, Mindmaps, Fotos, Landkarten, eine digitale Präsentation etc. mitzubringen, um ihre Ausführungen zu strukturieren.

Es ist **nicht erlaubt**, fertige **schriftliche Texte** mitzubringen. Die Anschauungsmaterialien dürfen keine Sätze enthalten, sondern lediglich einzelne Stichworte. Die Prüflinge sollen mithilfe des mitgebrachten Materials frei sprechen.

Es ist **erlaubt**, dass die oder der Mitprüfling **Nachfragen** stellt, um zu mehr Sprachproduktion anzuregen.

▪ **Mediation** (Dauer: 3-4 Min. je Prüfling)

Zum Schluss folgt pro Prüfling eine Sprachmittlungsaufgabe, die von der prüfenden Lehrkraft ausgesucht worden ist. Die Sprachmittlung verläuft vom **Englischen ins Deutsche** und vom **Deutschen ins Englische**. Bei der Sprachmittlung assistieren die prüfende Lehrkraft und der Mitprüfling. Der Mitprüfling wird in der assistierenden Rolle nicht bewertet.

▪ **Bewertung** (Dauer ca. 5 – 10 Min.)

Es hat sich bewährt, gleich im Anschluss an eine Prüfung das Bewertungsgespräch zu führen. Dabei werden Protokollniederschriften der beisitzenden Lehrkraft und die Beobachtungen der prüfenden Lehrkraft benutzt, um mithilfe der Bewertungstabelle die Punktzahl festzulegen.

\* Aus Gründen der Einfachheit wird in der Situationsbeschreibung in den meisten Fällen auf die Nutzung der weiblichen und männlichen Geschlechtsform verzichtet. Die Geschlechter sollten beim Vorlesen durch die Lehrkraft der realen Situation angeglichen werden.

## **INTERLOCUTOR FRAME - intended Level: A1 & A2**

### **Warming-up** (about 4 minutes)

**Hello, ...** (use candidates' names).

**This is my colleague Mr/Mrs ...** (use your colleague's name).

**He/She is going to take some notes.**

**I'd like to ask you some questions first, ...** (choose candidate A).

Sample Interview Questions:

**1. Where do you live?**

**2. Can you tell me something about your village/town?**

\*What's your favourite place in your village/town?

**3. Who is your best friend? Tell me something about him/her.**

**4. What do you like doing in your free time?**

\*What's your favourite hobby?/How often do you go...?

**5. What are your favourite subjects/lessons at school?**

\*Is it PE or English?

**6. What do you like wearing at school?**

**Thank you.**

**Now ...** (use candidate B's name) **let me ask you some questions.**

Sample Interview Questions:

**1. Can you tell me something about your family?**

\*Have you got any brothers or sisters?/What are their names?/How old...?

**2. Do you live in a house or in a flat? Tell me something about your room.**

\*Is there a computer/...?/What colour are the walls/...?

**3. Have you got a pet? Tell me something about it.**

(If not: **Would you like to have a pet?**)

**4. What do you think about snakes/rats/dogs...?**

**5. How do you get to school every day?**

**6. What do you like most about your school?**

**Thank you.**

\* Hilfsfragen, um das Verständnis zu unterstützen.

## **Dialogue 1** (about 4 minutes)

**Let's start with your first dialogue.**

**I'm just going to listen.**

**Here are your task sheets.**

After giving task sheets (Type A) to candidates...

**Take your time. Read the task carefully.**

**Start if you feel ready.**

**I'd like you to start now, ...** (name of candidate B).

**Now switch roles.**

**Start if you feel ready.**

**I'd like you to start now, ...** (name of candidate A).

When candidates have finished...

**Thank you.**

## **Dialogue 2** (about 4 minutes)

**Now we come to your second dialogue.**

**I'm just going to listen.**

**Here are your task sheets.**

After giving task sheets (Type B) to candidates...

**Please take your time. Read the task carefully.**

**Start if you feel ready.**

**I'd like you to start now, ...** (name of candidate A).

When candidates have finished...

**Thank you.**

## **Monologue** (each student about 5 minutes)

**Now I'd like you to give your presentations.**

**I'm just going to listen.**

**Please get your things ready. Do you need any help?**

Wait until student has finished his/her arrangements for his/her presentation (e.g. hanging up posters, using OHP, ...)

**I'd like you to start now, ...** (use the name of the first candidate).

If there is a communication breakdown, the interlocutor should invite the candidate to talk about one specific aspect of the task:

- **That sounds interesting. Can you tell me more?**
- **Tell me something about ...**
- **What do you think about ...?**
- **Where/when/what/ ...?**

When candidate has finished ...

**Thank you.**

Switch roles.

**Now I'd like you to give your presentation, ...** (use name of the second candidate).

**I'm just going to listen.**

Wait until student has finished his/her arrangements for his/her presentation (e.g. hanging up posters, using OHP, ...). If there is a communication breakdown (see above).

When candidate has finished ...

**Thank you.**

**Mediation** (each student: 3 - 4 minutes)

**Now we come to the mediation.**

**I'd like to start with you first, ...** (use name of candidate A).

**You** (use name of candidate A) **have to mediate between your partner** (candidate B) **and me. You have to speak German and English. You can ask your partner to say something again if you don't understand him/her.**

**Please listen to the following situation.** (Read out the situation to both students, while candidate B is looking at his information sheet at the same time).

**I'll start if you feel ready.** (Start asking questions → Material für die Lehrkraft)

After candidate A has finished...

**Thank you.**

**Now it's your turn, ...** (use name of candidate B).

**You** (use name of candidate B) **have to mediate between your partner** (candidate A) **and me. You have to speak German and English. You can ask your partner to say something again if you don't understand him/her.**

**Please listen to the following situation.** (Read out the situation to both students, while candidate A is looking at his information sheet at the same time).

**I'll start if you feel ready.** (Start asking questions → Material für die Lehrkraft)

Rounding off the examination

**Thank you ... and ...** (names of the candidates). **That's the end of your test.**

<b>Bewertung der mündlichen Sprachkompetenz Englisch</b>					
<b>Name:</b>		<b>Klasse:</b>		<b>Datum:</b>	
<b>10</b>	geschickt, spontan, Kommunikationsabsicht klar zu erkennen, angenehm normales Sprechtempo	<b>10</b>	vollständige und ausführliche Darlegung, logisch aufgebaut, einfallsreich	<b>10</b>	richtig, treffend, flexibel
<b>8</b>	normales Zögern beim Nachdenken, z.T. Suche nach passenden Ausdrücken	<b>8</b>	wirkungsvoll, geringfügige Ungenauigkeiten, logisch	<b>8</b>	angemessener Wortschatz, meistens treffend
<b>6</b>	noch zusammenhängend und Äußerung verständlich, aber kein konstanter Redefluss	<b>6</b>	mit Einschränkungen, nicht immer logisch	<b>6</b>	eingeschränkt, nicht immer adäquat
<b>4</b>	Verzögerungen erfordern viel Geduld vom Zuhörer, schwer verständlich	<b>4</b>	lückenhaft, gedankenarm, kaum logischer Aufbau	<b>4</b>	vage, ungenau
<b>2</b>	konfus, schwer zu folgen	<b>2</b>	Thema kaum getroffen; kein Zusammenhang	<b>2</b>	sehr eingeschränkt, kaum verständlich
<b>0</b>	keine Leistung	<b>0</b>	keine Leistung	<b>0</b>	keine Leistung
<b>Flüssigkeit</b>		<b>Inhalt</b>		<b>Wortschatz</b>	
<b>Gesamtpunktzahl: ___ / 50</b>					
<b>Aussprache / Intonation</b>		<b>Sprachmittlung</b>		<b>Grammatische Korrektheit</b>	
<b>5</b>	angemessene Aussprache und Intonation, leichter dt. Akzent, sehr gut zu verstehen	<b>10</b>	vermittelt durchgängig sinngemäß und korrekt zwischen beiden Mediationspartnern	<b>5</b>	fast keine Fehler; verwendet auch komplexe grammatische Strukturen weitgehend korrekt
<b>4</b>	leichte Aussprachefehler	<b>8</b>	vermittelt im Großen und Ganzen sinngemäß und korrekt zwischen beiden Mediationspartnern	<b>4</b>	Grundstrukturen sicher; komplexe Strukturen sind weniger korrekt
<b>3</b>	Akzent, Normverstöße, die die Kommunikation nicht beeinträchtigen	<b>6</b>	vermittelt ausreichend sinngemäß und korrekt zwischen beiden Mediationspartnern	<b>3</b>	einige Fehler, welche die Kommunikation aber nicht einschränken
<b>2</b>	starker Akzent, oft Verständigungsschwierigkeiten	<b>4</b>	kann nur mit Schwierigkeiten zwischen den beiden Mediationspartnern vermitteln	<b>2</b>	Grundstrukturen oft falsch; Verständnis erschwert
<b>1</b>	Kommunikation wird gestört	<b>2</b>	kann nur mit sehr großen Schwierigkeiten zwischen den beiden Mediationspartnern vermitteln	<b>1</b>	Kommunikation gestört
		<b>0</b>	keine Leistung		
<b>Unterschriften der Prüfenden:</b>					

## Protokollbogen zur Bewertung der mündlichen Sprachkompetenz Englisch

**Prüfling 1:** \_\_\_\_\_

**Prüfling 2:** \_\_\_\_\_

**Klasse:** \_\_\_\_\_

**Datum:** \_\_\_\_\_

**prüfende  
Lehrkraft:** \_\_\_\_\_

**beisitzende  
Lehrkraft:** \_\_\_\_\_

	<b>Raum für Notizen Prüfling 1:</b>	<b>Raum für Notizen Prüfling 2:</b>
<b>Warming-up</b>		
<b>Dialogue 1</b>		
<b>Dialogue 2</b>		
<b>Monologue</b>		
<b>Mediation</b>		

## Möglicher Übersichtsplan für den sprachpraktischen Teil und die Gesamtbewertung

Datum: <hr style="width: 50px; margin: 0 auto;"/> Zeitplan:	Prüflinge	Punkte paper- pencil	Punkte sprachpr. Teil	Punkte gesamt	Note
<b>1.</b>					
<b>2.</b>					
<b>3.</b>					
<b>4.</b>					
<b>5.</b>					
<b>6.</b>					

## Gesamtbewertung der Abschlussarbeit

### Berechnung der Gesamtnote

Die Gesamtnote der Abschlussarbeit im Fach Englisch ergibt sich durch die Addition der erreichten Punkte der sprachpraktischen Prüfung (maximal 50) und der Punkte aus dem paper-pencil-Teil (schriftlicher Prüfungsteil, 50 Punkte). Das **Ergebnis** des **sprachpraktischen Teils** wird den Prüflingen **nicht gesondert bekannt gegeben** (vgl. NBL 10/2018 Seite 480).

Listening Comprehension, Reading Comprehension, Writing		Possible Points
LC 1	PLACES OF LIVING	4
LC 2	GLOBETROTTER JOHN	7
LC 3	ARE YOU AN ALL-WEATHER PERSON?	6
RC 1	ANIMALS LOOKING FOR A NEW HOME	4
RC 2	GIANT PARROT	7
RC 3	BEACH INFORMATION SIGNS	6
W 1	Mind Map: A DAY AT THE BEACH	2
W 2	Email: A DAY AT THE BEACH	14
<b>Test Points Paper-Pencil</b>		<b>50</b>

Speaking/Mediation		Possible Points
SP/M	Test Points Speaking/Mediation (see assessment sheet)	50

<b>Total Points</b>		<b>100</b>
---------------------	--	------------

### Gesamtbewertung der Abschlussarbeit:

Die ermittelte Gesamtpunktzahl **für beide Teile der Abschlussprüfung ESA**

- schriftlicher Teil (*listening – reading – writing*)
- sprachpraktischer Teil (*speaking – mediation*)

ergibt folgende Noten:

<b>Punkte</b>	<b>100 – 92</b>	<b>91 – 81</b>	<b>80 – 67</b>	<b>66 – 50</b>	<b>49 – 30</b>	<b>29 – 0</b>
<b>Note</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>